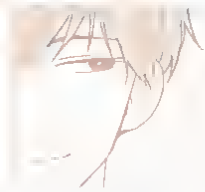
Café 喫茶店
Scanlation

우리 사이 느은

OUR RELATIONSHIP IS...

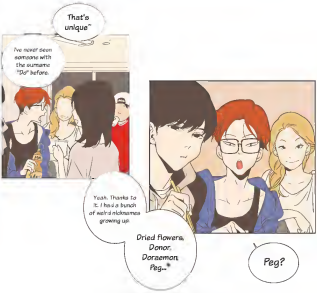


CREDITS:

Translator: Dayoung
Proofreader: thepurplepygmy
Redrawer: -
Cleaner: BakaShin
Typesetter: Bakashin
QCer: Katsu

Twitter @cafescans
Website: cafescans.info/
Fb: facebook.com/cafescans
Email: cafescans@hotmail.com
Forums: cafescans.boards.net/

Original Comics: http://www.lezhin.com/comic/woori


That's unique~
I've never been someone with the surname "Do" before.
Yeah. Thanks to it, I have a bunch of weird nicknames growing up.
Dried Flowers. Donor. Doraemon. Peg..*
Peg?

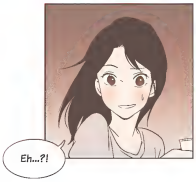
*TN: These are all puns off of how Ge-young's surname doesn't make sense in regards to English.

Anyway, don't you guys think our new members look cute?
Act cute for us!
Ohhh~!

Flup!
TN: sunbae= upper class men
Sunbaenim♥ I have a question!
What is it?

How do you act cute?
Like this? Or like this?
hahahaha
How cute!~ How about I give you some discount?

Do, over there, how about you act cute also?!
Girls should be cute!


Eh...?!

Being cute is great!
Oi, don't go pressuring her.
C-Cute...

What should I do?
What do I do?
HNG..
RING RING

RINGRING
RINGRING

Sunbaenim can I come back after this call?!

Can our hoobae* really just leave like that~?
TN: hoobae - underclassmen
You're drunk...

Please come back right after your call~!
Y-yes!

RING
RING

Hello, Han Woojin?

WHAT TOOK YOU SO LONG TO PICK UP?
Sorry, Sorry.

TCH HOW'S YOUR OVERNIGHT TRIP?
It's fun! We played a game of Mafia earlier. And you?

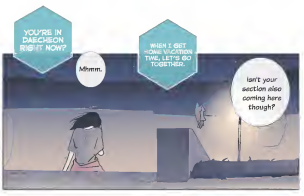
WHAT ARE YOU, A MIDDLE SCHOOLER?!

Don't you think it's fun?
We would often play it when we were in high school.

YEAH, IT WAS AWESOME BACK THEN.

HOW ARE YOUR SUNBAES?
They're fun. Though sometimes they're a little weird.
WHY? ARE THEY PERVERTED?
No, not that...
But anyway, thanks to your timely call, I was able to leave the party for a second

THIS OPPA'S TIMING IS PERFECT ISN'T IT.
You're so annoying.


YOU'RE IN DAEGUHOON RIGHT NOW?
Mmmm.
WHEN I GET SOME VACATION TIME, LET'S GO TOGETHER.
Isn't your section also coming here though?

UHH WE JUST STARTED TRAINING, SO HOW MUCH LONGER DO I HAVE TO WAIT..
Yeah, that's true.
Hahah..

SOME COLLEGE'S BUILDING

I'm back-

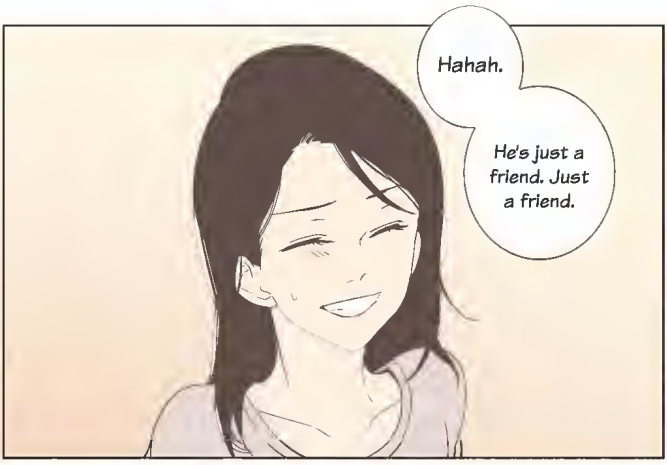
What about Ohyung-sunbae and Chanhui-sunbae?
I don't know~ Ohyung went out to smoke I think?

More importantly bottoms up Do-hoobae!
Smoke...
EHE
It seems everyone started smoking after going to the military.

It won't do if that rascal Han Woojin does that too...
Hey Underclassmen baby~

Was that call from your boyfriend?

Ehhhh~?
Nooo way.
It seems like it was~



OUR RELATION-SHIP IS

이연지: http://blog.naver.com/jungal4

Happy Anniversary, Cafe Scanlations!

It was wonderful working with everyone and I hope to continue this as long as we can. we're finally one years old! WOOHOO~
-Bakashim

yay :DD Happy birthS Skype chats are always funny and super fun team to work with. I know. I'm awesome. but this team comes close to me in terms of awesomeness (: Truly wish for another year of craziness Also, started playing Puzzles and Dragons go me
-Tea

Though it's been a long time since I've been a truly active member (I'll start again soon I promise!) happy day of birth Cafe! It's been awesome working with this super amazing group of people. So happy first anniversary <3
-dayoung

Haha.. I haven't done much in this group so far or at least that's how it feels... But it has been fun so far Happy AnniverSary Cafe Scans!
-Beth

I only just recently joined, but I'm looking forward to working with all of you! Happy anniversary, CafeScans and here's to many more! <3
-LuNessa

I'm so glad that I have joined this group. It's awesome. The group accepted me unconditionally and I had a great time here.
-Ryanrayex

So so proud to be a part of this team that has progressed tremendously. I hope we can have a fantastic upcoming year and continue to work together! ^_^
-Quill

I'll get this done sometime tomorrow... Happy AnniverSary, Cafe Scans! :3
-thepurplepygmy

Happy Anniversary! we're finally one, and iy's all thanks to all your support you given us. we hope that you'll continue to support us in the future!<3
-Cafe Scans :3

I've joined Cafe since the begmnmg, and it was really nice to see how the team had grown throughout the past year. From picking new projects to finding slaves, er I mean meeting new people to saying I'll learn how to TS since ages ago (which will somehow happen soon) to kinda not really working hard, I had a blast throughout the year! I hope Cafe will have another wonderful year to come! Happy 1st Birthday!! :D
-Tanz

I know I haven't been the most active member of this scan group, but I'm so happy of being part of it! I'll work harder from now on. I'll try at least.) Still, congrats guys because without you, we wouldn't be here celebrating this anniversary! Hope to have another good year ahead, and many others!! Ganbatte!!~~
-Crix

Congratulations to Cafe Scanlations! I haven't been here long but you guys seemed to be a pretty good team. along with this team I had join some other team and I learnt quite a lot from translating mangas..hope to see more mangas get released and all the best for all the future projects
-Deepimax

As a recently joined member, I haven't been the most active member... but so far, noone has come to assassinate me and I really appreciate it and realise how nice everyone at Cafe Scans is. I love everybody!! But I promise I'll pick up my game next year! Anyway, congratulations for your 1st Anniversary, Cafe Scans!! Happy Birthday to you~ x2 Happy Birthday dear Cafe Scans~ Happy Birthday to you~
-usamon

I wasn't one of the founding members, and when I first joined, there were only a few of us in the staff, but now we've grown into a small community of awesome people who work even better together. I look forward to what else is in store for us as a team. Happy 1st Anniversary, Cafe Scans! :*
-yuu

Happy anniversary-birthday team <3 Let's keep up the great work and have more anniverSaries-birthdays to celebrate in the future! Stay healthy and wonderful ^^
-Aerii

Happy anniversary! I love you all even though I've been sick most of my time here. you're a wonderful bunch and I wish you all the best of luck for all the anniverSaries to come! Have a good one.
-halfasleep

I have so much to say but the thing is i dont know how to put it into words It was absolutely fun working with everyone and having those occassional crazy skype chats without your help tehre would be no Cafe Scanslation. we have today, I hope that everything will improve as we move on as there is always room for changes I have nothing much other to say that we'll finally one ;-; I'm so sorry I got the whole team confused thinking we're turning 2 (LOL. oops). Anyways. Sorry the visuals weren't as nice I accidentally deleted my work and i had to do what was faster. Now i'm just rambling on.. BUT HAPPY ANNIVERSARY AND THANKS FOR ALL THE WORK AND SUPPORT YOU GIVEN TO US I HOPE YOU CONTINUE TO HELP US AND ENJOY THE RELEASES!!!!
-katsu (the procrastinating bum)

P.S I TOTALLY did not drag this message on purpose~ :3

Happy Anniversary, Cafe Scanlation!

So its the anniversary! Happy birthday Cafe Scans!!! It has been nice working along with all of you and sorry I wasn't that active I'll try to be soon!
-EmpiriCalz

I haven't been here long but it's nice to work with such a cool group of people Looking forward to seeing what the future holds ^_^
-Cindy

Happy B-day Cafe Scans! I hope I'll be able to work with you guys on many many awesome mangas! :)
-Suzu

Happy 1st Birthday Cafe Scans! It's been absolutely stellar ever since I joined Cafe at the end of June last year when many of the old crew were still around A lot of them have left now but in the blink of an eye so many new people have joined! Unfortunately I haven't had the opportunity to talk to some of you due to my disappearance last year... (sorry ;n;) Still I can't believe it's been almost one year! Even New year's seems like it was just last month, time flies far too fast. It's incredible how Cafe Scans has connected people from opposite corners of the world because of one passion I've met so many amazing people and have had so much fun in the various Skype convos I don't think it's an understatement to say that these memories will stay with me forever. I love every single of one you I really do And... LONG LIVE THE CAFE KINGDOM! (HWAHAHA)
-Bikkie

The team got confused whether it was our 1st or 2nd you do lose track of time when you're having fun Congrats and great work everyone! Heres to another year or two... or was it three?
-pikari

It feels totally weird to me that we're already turning 1 I've been here a while but it feels like I just joined yesterday Everyone in this group is just so awesome and I've learned a lot because of this group Love you all! Let's make this anniversary a great one!
-Lydia

Happy anniversary Cafe Scans! All the best :)
-maeyonaiSSu

Congratulations to everyone on this team for making it to the first anniversary! I just came here around 2 months ago so I'm quite new but everyone has been warm to me and treated me nicely I'm happy to be a part of this team From now onwards too let's try our best
-ILoveHaboChikou

Congratulations to Cafe Scanlation for reaching this milestone! I wish many more anniversaries for us in the future A big kudos to Cafe's excellent admins! I hope to return to a more active status soon so I can engage with all you splendid people even more!
-Silva

It's been so much fun working with you all! Thank you for accepting me and being patient with my procrastinator self (lol). Congrats for making it this far everybody and let's all try our best in the times to come. Happy anniversary Cafe Scans! :D
-tonbotomoe

Happy birthday Cafe Scans! I hope we'll celebrate many more of them and continue to provide work of great quality! XX
-Emy

I just recently joined this group but overall this group is wonderful and peaceful I congratulate Cafe Scans on their very first anniversary I hope we all do our very best to provide our lovely fans and readers the best material they can get! :) <3
-nubbpower

Happy birthday to Cafe Scans! It has been amazing to work amongst so many wonderful people. I hope we can continue to grow and prosper until our 100th anniversary and more! Let the future bring even more mangas!
-eva

Cafe Scanlations...
are looking for more workers!
-Japanese Translators
-Chinese Translators
-Experienced Cleaners
-Experienced Typestters
-Experienced Editors
Please join us today!
Email: cafescans@hotmail.com
Website: http://cafescans.info
Forum: http://cafescans.boards.net